

Primer Gyïich ne Wkaa San Peder

Rnab Bëd lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne mén ne rlaleedx Jesucrist

¹ Noo nak Bëd ne nak xpoxtor Jesucrist. Kakaa noo gyïichree yxaal noo lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist no ne wruu de laz de nunrëets de yra gyëz ne ngab Ponto no ne ngab Galacia no ne ngab Capadocia no ne ngab Asia no ne ngab Bitinia.

² Che wye Dëdyuzh Xuz be de zegne wlebleedx Ne axtegue chekwlo. Por Espíritu Sant wak de xpén Ne, chen ylaa de ne rlaan Jesucrist no chen ybetxee xdol de por xren Jesucrist. Dëdyuzh nak ne gaknonen de yra de no kesentyent yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Mén ne gap ste gyelembán

³ Saknon be Dëdyuzh Xuz Jesucrist, porke por ne kesentyent rles lextoo Ne be wlaa Ne ne wzaa zegne mbán be por ne wneban Ne Jesucrist, chen gakanwen be ne zap be ste gyelembán

⁴ no chen ykakwent be ne raptsoow Dëdyuzh gyeybaa; neguin ne raptsoow Dëdyuzh xiindeto, no kesentyent ndaa we, no nitlodeto.

⁵ Por ne rlaleedx de Dëdyuzh raknonen Ne de kon xpoder Ne, chen yláá de lo dol no sbonyoo No chene ydxiin dxe ne nitlo gyëzlyuree.

⁶ Por neguin rzhiilen de, mase rap de degne gak de sufrir txup tson gbiz naaree,

⁷ chen zenga gyakbeey gan pe nli ne rlaleedx de Jesucrist zegne ryakbeey or lo gyi gan pe nli teblose or nako. Or rluzho, le ne rlaleedx de Jesucrist mazre nondee we ke lo or. No chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist kesentyent gankzoon de ne rlaleedx de Ne no gankon de nes lo Ne.

⁸ Laa de yra de ryaan de Jesucrist, mase gardet kwii de Ne, no rlaleedx de Ne, mase rwiidet de Ne, no kesentyent rzhiilen de axtegue ni rzëëldet gan pe gue de por tant gyelgwzhiil

⁹ ne wláá de lo dol por ne rlaleedx de Ne.

¹⁰ Yra mén ne wak profet chekwlo, wkaa men wkaseed men no wkaye men kwent ne yláá mén lo dol, no wzëët men logne yseleedx Dëdyuzh lo be por xgyelwen Ne.

¹¹ Laa XEspíritu Crist wlaa ne waknangue yra profet logne gak Crist sufrir no le yra ne nzoon ne gyed gak, lex wzelo men wye men gan txuzh yselaa mén lo dol no gan pa or yláá mén lo dol.

¹² Per laa Dëdyuzh wlaa ne waknan men ne let por laadet men nak yra neguin ne wzëët men, sinke por laa be nako. Naaree naa le we che wakzëët lo de por yra mén ne rzëët xdiznzoon Jesucrist por xpoder Espíritu Sant ne wruu desde gyeybaa. Axtegue angel rlaan gakanan yra neree.

Rlaan Dëdyuzh ne xnëz ybán mén

¹³ Por neguin gudee bnii xgyeryen de, list gugak, tebegue guguu lextoo de ne skakwent de ne yniiz Dëdyuzh por xgyelwen Ne chene chiid Jesucrist ste.

¹⁴ Gugak zegnak minwin ne ron diiz, ybándetre de zegne wbán de chekwlo chene gardet gakanan de xdiiz Jesucrist.

¹⁵ Laa Dëdyuzh wye de ne gak de xpén Ne. Xnëz gubán, ylaadet de dol, porke Dëdyuzh nunk rlaadet Ne dol.

¹⁶ Porke lo xgyiich Ne re: “Ylaadet de dol, porke noo rlaadet noo dol.”

¹⁷ No belne rnii de Dëdyuzh “Dëde”, rap de degne ylaa de logne rlaan Ne ydeblo ne ybán de gyëzlyuree, porke rbedet Ne mén, sinke rlaa Ne gyelextis lo men te te men segun ne wlaa men.

¹⁸ Porke che nan de ne laa Dëdyuzh wselaa de lo yra ne bat rkyiindet ne wlaa de; laa xpenkwlal de wneluu we lo de; yra neguin ne wlaa de wezhdeto kon ne rluzh zegnak or, zegnak plat,

¹⁹ sinke le we wezh kon xren nsoon Jesucrist ne wzhe chene wet Ne zegne ret te mëkzhiil bëën bëënleg ne ngyëël ngyëëlendxee no ne bet nakdet.

²⁰ Axtegue antes ne gaa gyëzlyu, che nunla Jesucrist ne sak Ne zenga, per naaree le Ne che wzakones lo yra mén por ne ryaan Ne de yra de.

²¹ Por laa Ne rlaleedx de Dëdyuzh. Laa Dëdyuzh wneban Ne no wdee gyelenzoon lo Ne, chen ylaleedx de Dëdyuzh ydebgyiky ydeblextootee de no chen ykalo de Dëdyuzh.

²² Orrenaa ne che rlaa de yra zegne zëed lo diznli, che wbetxee xdol de por Espíritu Sant chen gyannelsaa de ydeblextoo de. Por neguin ydebgyiky ydeblextootee de guyanelsaa.

²³ Porke wberree de wal de ste, per che waldetre de zegne ral mén ne rluzh, sinke por xdiiz Dëdyuzh wal de, diiz ne mbán no ne nunk luzhdet.

²⁴ Porke lo xgyiich Dëdyuzh re:
Yrandxee mén ne nuu gyëzlyu nak men zegnak gyizh,

no yrandxee xgyelzhaandxee men nako zegnak
gyee ne zob lo gyizh.

Rbidx gyizh, ratxee xgyee we.

²⁵ Per le xdiiz Dëdyuzh nunk luzhdeto.

Laa diiz guin nga nak xdiznzoon Jesucrist ne che
wakzëet lo de yra de.

2

¹ Por neguin gusaan yrandxee ne mal, gusaan
ne rkade de, gusaan ne noze rkanlo de wen de,
gusaan gyelembidye, no gusaan ne rtsoow de diz-
gyizh.

² Gulaan xdiiz Dëdyuzh zegne rlaa mëed ne gyed
wal ne kesentyent rlaan goo dud, chen por xdiiz
Dëdyuzh gakanan de gan pezee ybán de no chen
yláá de lo dol,

³ belne nli rdee de kwent ne wen Dëdyuzh.

Jesucrist nak gye ne mbán

⁴ Gutsanal Jesucrist; laa Ne nak gye ne mbán ne
wlaandet yra mengyëzlyu, per le por Dëdyuzh laa
Ne nak ne mazre nondee, Dëdyuzh wye Ne.

⁵ Zenga ke laa de yra de no ke de nak gye
ne mbán, laa de gak xeydoo Dëdyuzh, laa de gak
xefxuz Ne ne neeydetre dol, chen por Jesucrist
yseleedx de yra dxiin ne rlaa de zegnak te goon
por Dëdyuzh porke zenga rtseleedx Dëdyuzh.

⁶ Zegne zëed lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Noo yzoob te gye gyëz-SiÓN,
gye ne mazre rkyiindee, ne mbee, ne mazre
nondee.

Men ne ylaleedx Crist, nunk tsuudet gyelentu lo
men.

⁷ Por laa de yra de ne rlaleedx de Jesucrist, laa Ne nak gye ne mazre nondee. Per le yra mén ne rlaleedxdet Ne, por laa men kayak kumplir ne zëéd lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:

Gye ne axtegue rlaandet mén ne rlep yuu,
laa we wak gye ne mazre rkyiindee.

⁸ No re ke lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:

Laa Ne nak gye ne tsaka nii mén, ynekantaa we
men.

Rzak mén zenga porke rukasdet men xdiiz
Dëdyuzh no che nunla men ne zenga sak men.

Mén ne nak xpén Dëdyuzh

⁹ Per laa de yra de Dëdyuzh wye de, laa de nak fxuz ne ylaa dxiin lo Ne ne nak Ne rrey, laa de neeydetre de dol, laa de nak xpén Ne, chen yzëët de yra ne nzoon ne rlaa Ne. Laa Ne wboo de lo nkeb, wdee Ne de lo bnii ne nzoon ne rap Ne.

¹⁰ Chekwlodee nakdet de xpén Ne, per naaree che xpén Ne nak de; wlesdet lextoo Ne de chekwlo, per naaree che rles lextoo Ne de.

Zegne ryal ybán mén ne rlaleedx Dëdyuzh

¹¹ Yra de ne nak de zegnak menzit ne nuu de gyëzlyuree, ynab noo lo de ne ydeedet de si gun yra ne rlaan led de gan lo de, porke laa we nak ne rlaa ne rsalzaan mén xnëz Dëdyuzh.

¹² Zhaas gubán nes lo yra mén ne rlaleedxdet Dëdyuzh, chen zenga mase naaree rzak men de zegnak menmal, per chene kwii men ne wen ne kalaa de, saknon men Dëdyuzh chene ydxiin dxe ne ylaa Ne gyelextis lo yrandxee mén.

¹³ Por ne rlaleedx de Jesucrist, gugon xdiiz yra mén ne rnebéey nee gyëzlyuree; gugon xdiiz rrey ne rnebéey lo de yra de,

¹⁴ no gugon xdiiz gobernador porke laa rrey rxaal gobernador lo de chen yzakzi men yra mén ne rlaa ne mal no chen saknon men yra mén ne rlaa ne wen.

¹⁵ Porke logne rlaan Dëdyuzh nak ne ylaa de ne wen, chen ysoow de ruu yra menzël ne bet nandet.

¹⁶ Gugak zegnak men ne ka liber, per ykyiinden do por ne ylaa de ne mal, sinke xnëz gulaa zegnakse xpén Dëdyuzh.

¹⁷ Gugaknzebnëz lo yrandxee mén, gugyanelsaa yra de ne rlaleedx de Jesucrist, gulaa zegne rlaan Dëdyuzh, no gugaknzebnëz lo rrey.

Ne run mén wantar chene rak men sufrir

¹⁸ Yra de ne rkaa de dxinaa, gugaknzebnëz lo xpatron de, gugon xdiiz xpatron de no let nozdet xdiiz patron ne wen no ne rdee kwent xtoo, sinke no ke xdiiz patron ne rdeedet kwent xtoo.

¹⁹ Porke wen ne run me wantar rak me sufrir por ne rlaa me ne rlaan Dëdyuzh mase ryaldet gak me sufrir.

²⁰ ¿Pa ykyiin ne run me wantar rak me sufrir belne por ne rlaa me ne mal nako? Per belne run me wantar rak me sufrir por ne rlaa me ne wen, laa neguin nak ne rlaan Dëdyuzh.

²¹ Por neguin nak ne wye Dëdyuzh de, porke che wak Jesucrist sufrir por laa be. Zenga wluu Ne logne rap be degne ylaa be chen ylaa be zegne wlaa Ne.

²² Laa Ne nunk wlaadet Ne dol, ni nunk wkad-edet Ne.

²³ Chene wninyaan mén lo Ne, wkedet Ne kon diznyaan; chene wzakzi mén Ne, redet Ne ne sgyizh men neguin ne wlaa men Ne, sinke yrandxoo wsan Ne ledxnya Dëdyuzh, porke nunegue Dëdyuzh nak ne xnëz rlaa gyelextis.

²⁴ Laa Jesucrist wgyizh yra xdol be chene wet Ne lo kruz, wselaa Ne be lo dol chen xnëz ybán be; no por ne wak Jesucrist sufrir wak perdon yra xdol be.

²⁵ Chekwlo wak de zegnak mëkzhiil ne che wyab, per naaree wberee de lo Jesucrist. Laa Ne rapkwent de yra de zegnak men ne rapkwent xpëkzhiil.

3

Zegne ryalybán yra mén ne che wtsëlnya

¹⁻² Zenga ke laa de yra de ne nak de wnaa ne che wtsëlnya, gugon xdiiz xemgyeey de, chen belne nuu de rap mgyeey ne rlaleedxdet xdiiz Jesucrist, chene kwii men ne wen rlaa de no ne raknzebnëz de lo men, slaleedx men xdiiz Ne sin ne bet guedet de lo men.

³ No xexkwaadet de ne ydee de lo beey ne yliib xtoo de mazre zhaandxee, ni ykyiinden de teblose ne nak or, o ne gak de lër ne mazre nyezh non;

⁴ mazdee gulawen por lenlextoo de; neguin nak ne luzhdet no ne mazre nondee nes lo Dëdyuzh. Tsugyadet lextoo de, xnëz gugak.

⁵ Porke zenga wlaa yra wnaa ne wanal xnëz Dëdyuzh chekwlal; wlaleedx men Dëdyuzh no won men xdiiz xemgyeey men.

⁶ Zenga wlaa Sara, won Sara xdiiz Abraham xemgyeey Sara no wnesela Sara Abraham mén ne

rnebéeý lo Sara. Laa de yra de nak zhinzaap Sara belne xnöz rlaa de no belne bet rdxedet de.

⁷ Zenga ke laa de yra de ne nak de mgyeey ne che wtsélhnya, xnöz gugak lo xewnaa de; gusaknon men, let nozdet por ne nda men ne nak men wnaa, sinke por ne no ke men rap gyelembán ne nunk luzhdet ne rseleedx Dëdyuzh lo de por xgyelwen Ne. Zenga gulaa, chen tsukas Dëdyuzh xdiiz de chene rnab de lo Ne.

Mén ne rak sufrir por ne rlaa men ne wen

⁸ Por neguin na noo: tebegue ne gulebleedx yra de, gugap lextoo de xkompanyer de, gugyanelsaa zegnak mén ne ryaan bech, gules lextoo de men, tsugyadet lextoo de.

⁹ Ychereedet de ne mal por mén ne rlaa ne mal por laa de, ni ychereedet de diznyaan lo mén ne rninyaan lo de; mazdee gunab lo Dëdyuzh chen gaknonen Ne men, porke laa Dëdyuzh wye de ne gaknonen Ne de.

¹⁰ Porke zeree ka lo xgyiich Dëdyuzh ledne re:
Mén ne rlaan ne wen tsa lo xgyelembán no
ne rlaan ne nzoon tsa lo xgyelembán
yzaandxee dxe,
rap men degne gap men kwent yniidet men diz-
mal
no ykadedet men.

¹¹ Rap men degne ysalzaan men ne mal, ylaa men ne wen.

Ye men gan pezee ybán men ndxi, lex zenga ybán men, ysalzaandet meno.

¹² Porke rapkwent Dëdyuzh yra mén ne rlaa ne wen,

no rkagyedyag Ne xdiiz men chene rnab men lo
 Ne,
 per le mén ne rlaa ne mal, rlaa Ne lo men.

¹³ Rut gundet gan ylaa ne mal por laa de belne
 teblöse ne wen rlaa de.

¹⁴ Per nزون de mase rzakzi mén de por ne rlaa
 de ne wen, per bet tsadet lextoo de, ni ydxedet de,

¹⁵ sinke gusaknon Jesucrist ydeblextoo de porke
 laa Ne rnebééy. Syemper list gugak por ne yke
 de lo yra mén ne ynabdiiz lo de gan penak rkalo
 de Jesucrist, per kon gyelenzebnöz, kon dizndoo
 guke.

¹⁶ Xnöz gugak chen bet tsadet lextoo de, chen
 ytuunen yra mén ne rnii dizmal por laa de ne kwii
 men ne xnöz nak de ne rlaleedx de Jesucrist.

¹⁷ Mazre wendee ne rak de sufrir por ne rlaa de
 ne wen belne zenga rlaan Dëdyuzh, lugar ne rak de
 sufrir por ne rlaa de ne mal.

¹⁸ Porke axtegue Jesucrist wak sufrir, wet Ne
 tebtiregue chen guezh xdol be yra be, mase nakdet
 Ne mendol, per wet Ne por laa be ne nak be
 mendol; zenga wdxig Ne be nes lo Dëdyuzh. Wet
 Ne, per wberree Ne wbán Ne por XEspíritu Ne.

¹⁹ Per chene gardet yban Ne, wa XEspíritu Ne
 wnii lo yra xespíritu mengut ledne nunyoowo.

²⁰ Laa yra espíritu guin nak xespíritu yra mén
 ne wondet diiz tyemp ne wuu Noé; ydeblo ne
 wzhexkwaa Noé bark wap Dëdyuzh yra mén guin
 pasens. Per chene le nis wyezaa gyëzlyu, xunegue
 mén wláá lo nis.

²¹ Nis guin nak zegnak nis ne rrobnis be naaree
 ne raknyoo ne che wláá be lo dol. Gyelrobnis
 nakdeto por ne ydaa led be, sinke le we nak ne

ynab be lo Dëdyuzh ne tsutebli lextoo be. Wselaa Dëdyuzh be lo dol por ne wban Jesucrist.

²² Lex wyeep Jesucrist gyeybaa no zob Ne koo Dëdyuzh ladbëë. Laa Jesucrist rnebëéy lo yra angel no le lo yra xtis no le lo espíritu ne rnebëéy.

4

Rap mén degne ylaa men logne rseleedx Dëdyuzh lo men

¹ Por neguin kom che nan de pezee wak Jesucrist sufrir, zenga ke rap de degne gyan de byen gak de sufrir yra de, porke chene rak mén sufrir, rsaan men ne rlaa men dol,

² chen ybán men zegne rlaan Dëdyuzh ydeblo ne ybán men, ylaadetre men ne rlaan led men.

³ Che we naa, ylaadetre de zegne wlaa de chekwlo chene wlaa de zegne rtseleedx yra mén ne rlaleedxet Dëdyuzh. Cheguin wlaa de logne wlaantee de, wlaa de yra ne mal ne wlaan led de, wkaa de guu, wlaa de yralondxee ne mal lo lni ne wlaa de, kesentyent wzudxyaanen de, no wzaknon de mdoo mase rbix lextoo Dëdyuzho.

⁴ Orrenaa rzee rzak yra mén guin ne rtsëlsaadetre de men ne ylaa de mal ne rlaa men; por neguin rninyaan men lo de.

⁵ Per che wyob ydee men kwent lo Dëdyuzh; laa Ne ylaa gyelextis lo yrandxee mén, nigle lo menmbán, nigle lo mengut.

⁶ Porke no lo yra mén ne che wet wakzëët xdizn-zoon Jesucrist. Mase wet men zegne ret ke yra mén nee gyëzlyuree, per por Dëdyuzh benak mbán men por xespíritu men.

⁷ Che zëdyob nitlo gyëzlyuree. Por neguin xnëz guguu xgyeryen de; list gugak syemper gunab lo Dëdyuzh.

⁸ Per ne mazre rap de degne ylaa de nak ne kesentyent gyannelsaa de, porke gyeleryaan nak ne rlaa ne run mén perdon semén men mase noze ndal ne rlaa semén men men.

⁹ Belne nuu xkompanyer de ylenza ruxyuu de, gudee ruxyuu de kwëz men, yniidet de dizmal por laa men.

¹⁰ Logne wseleedx Dëdyuzh lo de te te de, gukyi-ineno por ne gun de xyudar semén de, chen gaknyoo ne nli rlaa de logne wseleedx Dëdyuzh lo de.

¹¹ Log mén ne rzëët xdiiz Dëdyuzh, yzëët meno zegne wseleedx Dëdyuzho lo men. Log mén ne run xyudar xkompanyer, ylaa meno ydeblofwers ne wseleedx Dëdyuzh lo men, chen saknon mén Dëdyuzh por Jesucrist. Ydeblo siguelendxee sakn-zoon mén Ne. Nunk gyaldet ynebééy Ne. Zengaw.

Mén ne rak sufrir

¹² Ryaan noo de yra de; yzeedet sak de lo yra ne rak de sufrir, ne sak do zegnak ne gardetlel sak de.

¹³ Lel guzhiilen chene rak de sufrir zegne wak Jesucrist sufrir, chen yzhiilen ke de dxe ne nzoon ne chiid Jesucrist ste.

¹⁴ Belne nuu mén rninyaan lo de por ne rlaleedx de Jesucrist, nzoon de porke lextoo de nuu XE-spíritunzoon Dëdyuzh. Rninyaan men Ne, per le laa de rzaknon de Ne.

¹⁵ Belne nuu de te de rak sufrir, bat ykyiindeto belne por ne rket de mén nako, o por ne rbaan de,

o por ne rlaa de ne mal, o por ne rdee de lo xdil ste mén;

¹⁶ per belne rak de sufrir por ne rlaleedx de Jesucrist, yèt neguin ne ytuunen de, sinke gusaknsoon Dëdyuzh por ne nak de xpén Jesucrist.

¹⁷ Gugaknan ne che wyob selo gak xgyelextis Dëdyuzh lad be ne nak be xpén Ne. No belne lo be nak ne primer selo gako, ¿pezee sakleg yra mén ne rlaandet yllaleedx xdiznzoon Ne?

¹⁸ No belne kesentyent ngan yláá yra mén ne rlaleedx Dëdyuzh, ¿pezee sakleg yra menmal no le yra mendol?

¹⁹ Por neguin yra mén ne rak sufrir zegne rlaan Dëdyuzh, rap men degne koleedx men xanem men ledxnya Dëdyuzh no ylar men ne wen, porke laa Ne wlaa ne wuu men; laa Ne si run Ne kumplir xdiiz Ne.

5

Rnino Bëd mén ne rlaleedx Jesucrist

¹ Orrenaa ynino noo yra mén ne rnebééy lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist. No ke noo nak te men ne rnebééy zegne rnebééy men. Noo wii yra ne wak Jesucrist sufrir no ke noo kwii xgyelenzoon Jesucrist zegne kwii meno chene ydxiin dxe ne chiid Jesucrist ste.

² Yna noo lo de yra de zegne nak de men ne rnebééy, gugapkwent yra xpén Jesucrist ne wsan Ne lo de zegnak men ne rapkwent mëkzhiil; gulaa we ydebgyiky ydeblextootee de zegne rlaan Dëdyuzh; ylaadet do lafwers, ni ylaadet do por ne rdeb med lextoo de, sinke ydebgyiky ydeblextootee de gulaa we;

³ per let por ne nakdet de men ne rnebééy ne ynebééy de zegne rlaantee de lo yra men ne wsan Ne lo de, sinke xnëz gulaa, chen no men ylaa zenga.

⁴ Chen chene chiid Jesucrist ste, ykakwent de ne nzoon ne nunk luzhdet.

⁵ Zenga ke laa de yra de ne nak de menyu, gugon xdiiz mengol ne rlaleedx Jesucrist. Yrandxee de gugonelsaa xdiiz xkompanyer de, tsugyadet lextoo de, porke:

Rukasdet Dëdyuzh mén ne nugya lextoo,

per raknonen Ne yra mén ne nugyadet lextoo.

⁶ Por neguin tsugyadet lextoo de porke rwii Dëdyuzh gan kox rlaa de, lex laa Ne ylep xeblaan de chene ydxiin dxe.

⁷ Ledxnya Ne gusan yra ne za zeebtee lextoo de, porke laa Ne nak ne rapkwent de.

⁸ List gugak; gugap kwent. Porke le Bzelo xkontrar de noze kayeky kbii de zegnak te meedx ne rlaanen ne noze zad ka gan pa tsël ne gu.

⁹ Per ydeedet de si gun Bzelo gan lo de, ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist, porke che nan de ne let nozdet laa de kayak sufrir, sinke ydendxee gyëzlyu kayak yra men ne rlaleedx Jesucrist sufrir zegne kayak ke de sufrir.

¹⁰ Per chene che wak de sufrir txup tson gbiz, laa Dëdyuzh ne rseleedx yrandxee kos lo be ylaa ne gaxnëz de no ne ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist, laa Ne yseleedx fwers lo de, laa Ne ylaa ne tebegue tsuu lextoo de, no laa Ne wye be por Jesucrist chen yganen be xgyelenzoon Ne ne nunk luzhdet.

¹¹ Ydeblo siguelendxee saknsoon mén Ne. Nunk gyalDET ynebééy Ne. Zengaw.

Diiz ne zob nii gyiichree

¹² Laa Silban ne rlaleedx ke Jesucrist no ne nli mbán zegne rlaan Dëdyuzh wun xyudar noo ne wkaa txup tson laan diiz lo gyiichree ne yxaal noo lo de yra de, chen guu noo lextoo de no chen yzëët noo pezee ryaan Dëdyuzh be. Nitleedxdet de ne ryaan Dëdyuzh be.

¹³ Yra men-Babilonia ne rlaleedx Jesucrist, men ne wye Dëdyuzh zegne wye ke Ne de rxaal diztyuzh lo de yra de, no le Mark ne rzak noo zegnak xpee noo rxaal diztyuzh lo de.

¹⁴ Gugabtyuzhelsaa kon te bzhid chen gyen ne ryannelsaa de.

Dëdyuzh yseleedx gyelendxi lo de yra de ne no de rlaleedx Jesucrist.

**Xdiiz Dëdyuzh kon disa
New Testament in Zapotec, Santa María Quiegolani
(MX:zpi:Zapotec, Santa María Quiegolani)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Santa María Quiegolani

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Santa María Quiegolani

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
ed3c6cac-58eb-50cf-b752-168d697caa85